

## **TABLE OF CONTENTS**

<b>ABSTRACT</b>	ii
<b>DEDICATION &amp; ACKNOWLEDGEMENTS</b>	iv
<b>TABLE OF CONTENTS</b>	v
<b>LIST OF FIGURES</b>	ix
<b>LIST OF TABLES</b>	x
<b>CHAPTER 1          INTRODUCTION</b>	
1.0                  Introduction	1
1.1.                The Internet - an overview	2
1.1.1. Texts on the Internet	3
1.2.                Languages on the Internet	3
1.2.1. English on the Internet	6
1.2.2. Tamil Language on the Internet	10
1.3.                Statement of the problem	11
1.4.                Objective of the study	13
1.5.                Significance of the study	14
1.6.                Limitations of the study	14
1.7.                Conclusion	15
<b>CHAPTER 2          LITERATURE REVIEW</b>	
2.0.                Introduction	16
2.1.                Texts on the Internet	16
2.2.                Communication on the Internet	18

2.3.	Communication in non-Internet settings	20
2.4.	Code-switching	21
2.4.1.	Code-switching in non-Internet settings	24
2.4.2.	Code-switching while communicating on the Internet	28
2.5.	English and Tamil code-switching patterns	29
2.6.	Conclusion	30

### **CHAPTER 3 RESEARCH DESIGN AND METHODOLOGY**

3.0.	Introduction	31
3.1.	Research Questions	31
3.2.	Research Sample	32
3.3.	Collection of data	33
3.3.1.	Research Question 1 – How much English was used in this website in a month?	33
3.3.2.	Research Question 2 – What are the types of English and Tamil words used in this website?	36
3.3.3.	Research Question 3 – Is there a pattern of code-switching in the emails of this website?	37
3.4.	Conclusion	38

### **CHAPTER 4 RESULTS AND DISCUSSIONS**

4.0	Introduction	39
-----	--------------	----

4.1.	Research Question 1 – How much English was used in this website in a month?	39
4.1.1.	Homepage	41
4.1.2.	Emails	43
4.2.	Research Question 2 – What are the types of English and Tamil words used?	45
4.2.1.	English used in the homepage	46
4.2.2.	Tamil words used in the homepage	53
4.2.2.1.	Why Tamil words are used	55
4.3.	Research Question 3 – Is there a pattern of code-switching found in the emails?	60
4.3.1.	Foreign lexical items in Tamil sentences	63
4.3.2.	English lexical items in Tamil sentences	64
4.3.3.	Tamil lexical items in English sentences	68
4.3.4.	Patterns of code-switching	73
4.3.4.1.	Code-switching as a means of reflecting social information	74
4.3.4.2.	Code-switching as a stylistic process	84
4.3.4.3.	Code-switching as part of the overall proficiency of bilingual speakers	85
4.4.	Conclusion	88

## CHAPTER 5 CONCLUSION

5.0.	Introduction	90
5.1.	Summary of Findings	90

5.2.	Answers to Research Questions	92
5.2.1.	Research Question 1 – How much English was used in this website in a month?	92
5.2.2.	Research Question 2 – What are the types of English and Tamil words used?	93
5.2.3.	Research Question 3 – Is there a pattern of code-switching in the emails?	94
5.3.	Recommendations for further studies	95
5.4	Conclusion	95
<b>REFERENCES</b>		96
<b>APPENDIX 1</b>		99
<b>APPENDIX 2</b>		103

## LIST OF FIGURES

Figure 2.1	Semiotic resources in hypertext	17
Figure 4.1	Types of words in the homepage	44
Figure 4.2.	Language of emails for the month of November 2001	45

## LIST OF TABLES

Table 1.1.	Chart of Web Content by Language in the Year 2000	5
Table 1.2.	Three Year Comparison of Internet Users from 1997-1999 among the English Speaking Countries and Non-English Speaking Countries	7
Table 1.3.	Two Year Comparison of Pages in Multiple Languages	10
Table 2.1.	Switching Patterns that Occur in Response to External Factors	23
Table 2.2.	Switching Patterns that Occur in Response to Internal Factors	24
Table 4.1.	Language Used in the Tamil.Net	44
Table 4.2.	The Tamil Words Used in the Homepage	54
Table 4.3.	Tamil Lexical Items in the Homepage	59
Table 4.4.	Words Belonging to a Foreign Language	60
Table 4.5.	English Words in Tamil Sentences	61
Table 4.6.	Tamil Words in English Sentences	62
Table 4.7.	Openings and Closings in the Mixed Emails	76
Table 4.8.	Openings and Closings in the Emails	77
Table 4.9.	Language of Titles and Message Text	80
Table 4.10.	English Words which had the Tamil Equivalent Word in the Discussion	86